

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 42 (1980)
Heft: 10

Rubrik: Communications

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Concours Zetor

Le 1er prix à un agriculteur de Givrins

C'est le vendredi 4 juillet que s'est déroulée, à Rosé (FR), la remise des prix du grand concours Zetor, marque de tracteur tchécoslovaque bien connue dans notre pays. Plus de deux mille participants avaient pris part à ce concours dont les questions por-



Fig. 1: L'heureux gagnant du 1er prix, M. Baumgartner (au centre) est félicité par un membre de l'Ambassade tchécoslovaque (à gauche) ainsi que par M. Jean-Pierre Python, directeur de la Maison Raus SA.

taient sur la connaissance du tracteur et de la célèbre firme de Brno. C'est M. Jean-Pierre Python, directeur de RAUS S.A., qui salua les gagnants, les représentants de la presse et les invités, parmi lesquels on relevait la présence du directeur des ventes de la Société Motokov, M. Slepicka Ing., ainsi que de deux représentants de l'Ambassade de Tchécoslovaquie à Berne, M. Solc Ing., et Matejka de la Section Commerciale.

La proclamation des résultats a permis de couronner un agriculteur vaudois, M. Gilbert Baumgartner, de Givrins, qui reçoit comme prix une voiture Skoda. Le deuxième prix a été attribué à M. Ragnar Kueny, de Stetten (SH), qui gagne un voyage pour

deux personnes à Prague. Au troisième rang, on trouve M. Anton Elsasser, d'Au (ZH), qui a gagné un téléviseur couleur. Quant au quatrième prix, une caméra super 8, il a été attribué à M. Bernard Freiburghaus, de Flamatt (FR).

M. Michel Torche, notaire, a procédé au tirage le 27 juin 1980.

La Maison Raus S.A. est la seule maison fribourgeoise qui a une représentation générale pour toute la Suisse.



Fig. 2: Les heureux gagnants et les invités photographiés devant la halle de machines. On reconnaît, de gauche à droite: M. Python, directeur / M. Solc, ing., de l'Ambassade CSSR / M. Freiburghaus, gagnant du 4e prix / une déléguée de M. Elsasser, gagnant du 3e prix / M. Matejka, ing., de la Division de commerce de l'Ambassade CSSR / une seconde déléguée de M. Elsasser / Ragnar Kueny, gagnant du 2e prix / Mme et M. Baumgartner, 1er prix / M. Slepicka, chef de vente de la Maison Motokov, Prague.

Remarque de la Rédaction: Nous félicitons très sincèrement les heureux gagnants. Nos vives félicitations vont également à la Maison Raus S.A., notamment à son Directeur dynamique, Jean-Pierre Python. Nous remercions ses collaborateurs au nom de tous les participants du travail supplémentaire que ce concours leur a occasionné.